
النَّعْتُ : COURS N°11

Un نَعْتُ est un adjectif qui correspond en toute caractéristiques à son اسم qu'il qualifie.

Le مَنَعُوت , quant à lui, est le اسم qualifié.

Exemples :

الْبَيْتُ الْجَمِيلُ
(S.112/V.2) اللَّهُ الصَّمَدُ
مَنَعُوت نَعْتُ

الإِضَافَةُ avec le cas particulier

En général le نَعْتُ et le مَنَعُوت sont collés mais lorsqu'il y a une إِضَافَةُ , ils peuvent être séparés.

Exemples :

بَيْتُ اللَّهِ الْجَمِيلُ La belle maison de Dieu

طُلَّابُ الْجَامِعَةِ الْكَبِيرَةِ Les élèves de la grande université

Vocabulaire :

homme	رَجُلٌ ج رَجَالٌ		descente	تَنْزِيلٌ
enfant	وَلَدٌ ج أَوْلَادٌ		ville	قَرْبَةٌ ج قُرَى
vie	حَيَاةٌ		frère	أَخٌ ج إِخْوَانٌ
progéniture	ذُرِّيَّةٌ ج أَتٌ		soeur	أُخْتُ ج أَخَوَاتٌ
coeur	قَلْبٌ ج قُلُوبٌ		loin de	بَعِيدٌ عَنِ
poitrine	صَدْرٌ ج صُدُورٌ		proche de	قَرِيبٌ مِنَ
filles	بَنَاتٌ ج بَنَاتٌ		langue	لِسَانٌ ج أَلْسِنَةٌ
fils	ابْنٌ ج بَنُونَ / أَبْنَاءُ		papier	وَرَقَةٌ ج أَتٌ
visage	وَجْهٌ ج وَجُوهٌ		construction	بِنَاءٌ ج بُنْيَانٌ
porte	بَابٌ ج أَبْوَابٌ		Cœur (intellect)	قُؤَادٌ ج أَفِيدَةٌ

Nouveau Vocabulaire

beau	جَمِيلٌ م ة		généreux	كَرِيمٌ م ة
grand	كَبِيرٌ م ة		sage	حَكِيمٌ م ة
petit	صَغِيرٌ م ة		énorme	عَظِيمٌ م ة

Le mot se trouvant après le ج est le pluriel du mot.

Le mot se trouvant après le م est le féminin du mot.

EXERCICES _ تَمَارِين

1. Traduire en arabe.

La grande construction

Le petit visage

Un cœur proche

Autour d'une ville lointaine

Si seulement les beaux visages Une belle feuille

Avec les 2 grandes feuilles

Sous le beau fils

Vers la grande porte

Les 2 généreuses femmes

Jusque 2 petits visages

Toute la petite porte

Ta belle famille

Certes la belle révélation

Un sage homme

Pour l'énorme cœur

Sans le petit papier

Au dessus d'un grand papier

Les 2 généreux verres

Les visages sages

2. Traduire en arabe.

Peut-être que le généreux visage de la ville.

Pour le frère de ma belle famille.

Comme si le cœur sage de la feuille.

En présence du père de de ma grande porte.

La construction des 2 petites mosquées de la ville.

La lointaine porte de la maison.

Les énormes portes de mes langues.

La construction de la grande maison.

Si seulement les portes de cette énorme ville.

Pour la grande sœur du petit garçon.

Certes ces 2 énormes papiers de ce sage livre.

Après la grande prière de ce sage frère.

Comme ce frère généreux de notre énorme mosquée.

Les musulmans de la grande Egypte.

3. Corriger les erreurs (quand il y en a) et traduire.

الصَّلَاةُ الْيَوْمَ	تَحْتَ فُؤَادِ كَرِيمٍ	الْكِتَابُ جَمِيلٌ
بَعِيدٌ مِنَ الْوَجْهِ	أَخٌ مُحَمَّدٍ جَمِيلٍ	إِنَّ الْبَابَ الْكَبِيرَ
قَرِيبٌ عَنِ الدَّارِ	وَجْهُ اللَّهِ جَمِيلٌ	بَنُونَ أَخْتِكَ الْكَبِيرَةِ

4. Traduire en arabe.

(Certes ce puit de Muhammad) est (loin de ma belle maison car sa construction) était difficile.

(Houd, si seulement ton cœur beau et ton visage sage) étaient (comme le généreux prophète d'Allah).

(Chaque frère de Pharaon qui) vit (en Égypte avec le peuple de Haroun) a torturé (tous les enfants d'Israël).

(Je) vais (chez celui qui possède 2 grandes maisons de la ville avec mon généreux frère qui) habite là. (Nous) rentrerons (après la prière).

(Certes nous) voulons (que le petit bâtiment en papier que ton fils) a construit soit (loin de la grande ville car il) s'y trouve (le peuple de Nuh).

(Les 2 portes de la mosquée d'Egypte) sont ouvertes (avant et après la grande prière de la vache), (peut-être que les musulmans) viendront.

(Frère de Ismaïl), (ton généreux père) a (un beau visage mais son petit cœur) est (au dessus de cette grande main qui) est (loin derrière cette belle maison).

(Cette énorme révélation de Dieu que nous) lisons est (sur un petit papier). (Nos langues) (la) récite (tous les jours) pendant (ces prières de la journée).

(J') ai dit (à Moussa) de frapper (avec son bâton la construction) (et son petit frère) était (avec lui).

(Les grands bâtiments que je) veux détruire sont là. (Le peuple qui) habite là est (un peuple de grand hypocrites qui) ne croit pas (en Dieu, en ses sages prophètes et en ses énormes livres).